

mars 2018
5e numéro année 2017/2018

Editorial

Les pratiques d'enseignement de la littérature avec le numérique ne sont-elles qu'un simple changement de support ou une réelle mutation ?

L'avènement du numérique génère de nouvelles modalités de lecture et d'écriture. Il oriente le travail des chercheurs vers la recherche en didactique de la lecture/écriture littéraires en contexte numérique.

Voici sur ce sujet trois rapides synthèses de longs articles de Magali Brunel (Université de Nice) parus dans [La Revue de Recherches en Littérature Médiaque Multimodale](#) qui abordent respectivement trois approches didactiques via l'usage du numérique la lecture, l'écriture et la rencontre artistique. Nous vous engageons à lire ces articles dans leur intégralité.

Véronique Mestre Gibaud,
veronique.gibaud@ac-grenoble.fr



G A L L I C A

L'EPUB («electronic publication» ou «ebooks»), est un livre numériques compatible avec la grande majorité des liseuses, tablettes et smartphones, il permet aussi au texte de s'adapter à la vision du lecteur et à la taille des écrans. Gallica permet de créer un Epub enrichi

Près de **3 000 livres en ePub** sont désormais téléchargeables gratuitement dans Gallica.

Lecture numérique

Brunel, M., & Quet F. (2017). [La lecture et les ressources numériques : état des lieux des pratiques d'enseignement dans le secondaire en France](#). *Revue de recherches en littérature médiaque multimodale*. Vol. 5. (mars, 2017)

Comme le révèle une enquête sur les usages numériques, les enseignants de français du secondaire en usent **massivement dans la phase de conception didactique et dans les pratiques de classe surtout lors de la présentation de ressources, via la vidéoprojection.**

La projection de documents complémentaires sert à préparer, à faciliter la lecture : on souligne l'intérêt de faire découvrir un document iconographique avant l'accès au texte, de présenter des documents sur l'auteur ou sur le contexte historique ou même des supports audios ou vidéos. La lecture d'un ouvrage est souvent proposée parallèlement en version audio.

Citons Magali Brunel :

«Ainsi, la notion même de lecture (comme dispositif didactique) évolue vers une démultiplication des documents qui le plus souvent procèdent de ce que Lacelle et Lebrun (2015) nomment une **transmodalisation** (un changement de mode langagier de l'oeuvre). (...)

De plus, les enseignants considèrent les documents autour du texte comme des «aides» pour «encadrer l'étude des textes», ce qui conduit au développement de **pratiques de contextualisation**. Ce souci d'«accompagner les élèves» en préparant l'accès à un monde référentiel, à une période historique, une pratique culturelle, un mouvement artistique, se trouve légitimé du fait que la vie quotidienne des élèves se trouve de plus en plus éloignée des

références portées par ces textes, et de la langue littéraire employée.» (...)

Enfin, **de nouveaux dispositifs d'appropriation personnelle des lectures** apparaissent : s'ils sont fort minoritaires, ils relèvent tous cependant d'une tentative de trouver, avec le numérique, de nouvelles ressources pour que les élèves s'investissent dans leurs lectures et dans leurs activités, comme sujets didactiques et sujets-lecteurs. Un professeur indique ainsi que ces activités sont l'occasion de réaliser «une lecture plus dynamique et l'occasion de créer un rapport privilégié entre le texte et l'élève»: ainsi sont réalisées des expériences de journal de bord du lecteur numérique, conçues de manière multimodale et consultable à distance par l'enseignant ou de blogues et etwinning de lecture, où s'échangent des articles et des avis sur une œuvre.»

En conclusion, si la lecture n'est pas le domaine qui sollicite le plus le numérique dans les pratiques enseignantes, **l'usage du numérique influence les choix didactiques.**

L'engagement du sujet didactique est renforcé par l'actualisation et la contextualisation, activités pédagogiques qui impliquent de nouvelles compétences professionnelles.

R2
Revue de Recherches en
LITTÉRATURE MÉDIAQUE MULTIMODALE

Écriture numérique

(cf. Brunel, M., & Guérin-Callebout C. «[Écrire dans](#)»: [Écriture littéraire sur écran. Présentation d'une expérimentation en classe de 3e année du secondaire](#). *Revue de recherches en littérature médiaque multimodale*. Vol. 3.(novembre 2016)

Cet article rend compte d'une expérience d'écriture numérique menée en classe

de 3e. Les élèves ont été conduits à écrire directement dans un texte d'écrivain et à opérer des manipulations de ce texte (de types surligner, barrer, ajouter un commentaire, supprimer, déplacer, couper, copier, coller et amplifier).

On peut retenir de cette expérience que **le texte littéraire lu et écrit sur écran favorise l'évolution du rapport à l'écriture des élèves et leur adoption d'une posture de sujet-scripteur**. Le texte numérique est **désacralisé, manipulable** à volonté. Les élèves scripteurs, moins intimidés, ne sont plus seuls face à la feuille blanche et l'acte même d'écrire au moyen du clavier ne freine plus les élèves en grande difficulté graphique.

Toutefois, l'interface numérique est un outil pour apprendre la compétence «écrire», et non un objet de manipulation en soi. Pour **éviter l'écueil d'un jeu gratuit** d'interventions d'élèves sur le texte, il faut encourager une **grande porosité entre les textes lus et produits** grâce à des consignes adéquates à la situation d'écriture donnée et à l'objectif didactique attendu.

À défaut de développement de compétences stylistiques les élèves les plus faibles font un effort de «**cohérence pragmatique et référentielle**». Tous **les élèves progressent** mais ne développent pas au même rythme les mêmes compétences.

Pour conclure, cette posture **désacralisante** permet une appropriation à la fois sensible et savante de l'écriture car l'élève intervient en profondeur dans la matrice textuelle et porte une **meilleure attention à la littérarité du texte**.

d'une approche sensible, il convient d'observer alors le rôle joué par les ressources numériques et multimodales. Lors d'une expérience, les élèves sont conduits à reconfigurer l'espace urbain vu, photographié, filmé, dans diverses productions.

Parmi les dispositifs didactiques susceptibles de développer les compétences d'appréciation personnelle de l'œuvre artistique et le développement de l'émotion esthétique, **la démultiplication de productions** proposées aux élèves constitue un moyen efficace.

- **le blogue** de classe devient l'instrument d'un questionnement collectif prolongeant les lectures et rencontres artistiques. Il facilite la réflexivité de l'élève et son appropriation de connaissances, mais devient également un **soutien au travail** dans la classe.

- les **travaux d'écritures créatives** permettant l'écriture en **synchronie** de plusieurs scripteurs sont des productions qui constituent des formes d'interprétations singulières des œuvres. «**L'écriture collaborative** en classe conduit à s'approprier l'écrit de l'autre, à le modifier tout en respectant son travail ou encore à tisser avec celui-ci un enrichissement qui contribue à le construire comme un objet unique.»

- la **comparaison** numérique avec d'autres d'œuvres conduit à l'engagement de l'élève qui doit réaliser un choix, exprimer son goût.

- la **scénarisation** du texte par l'image numérique développe la sensibilité.

L'ensemble des productions des élèves constitue une réappropriation de l'œuvre tout en développant une tentative personnelle.

Et Magali Brunel de conclure :

«Plusieurs leviers ont été activés (...) les outils techniques, médiatiques et numériques sollicités tout au long de la séquence constituent bien les **moyens de lier l'appréhension sensible et cognitive de l'objet esthétique à une pratique sémiotique concrète qui la favorise** ; dans les différentes disciplines impliquées dans le projet, en arts plastiques comme en français, l'outil devient un **moyen d'accès à l'objet esthétique**, favorisant sa perception sensible, et accompagnant le **développement de la capacité d'attention des élèves.**»

Bonne réflexion didactique à toutes et à tous !

La tablette numérique, un support de lecture multisensoriel
fiche EDUSCOL d'Hélène Savin



Tablette, la multimodalité

[aller à la source DAN](#) et lire l'article

Pédagogie du détour : un exemple en classe de français, par Hélène Savin, sur l'étude d'une œuvre intégrale, *Le Cid* de Corneille

lire, écrire

Un **livre électronique** dédié aux orthopédagogues a été créé pour soutenir la rééducation ou l'enseignement correctif. À partir d'intentions pédagogiques, il propose des activités pour répondre aux besoins des élèves en difficulté d'apprentissage en lecture et en écriture à l'aide du iPad.

livres et textes audios

L'application **Candide** développée par la BNF associe la lecture par Denis Podalydès du texte de Voltaire avec le texte en version tapuscrite ou manuscrite.

De nombreux sites proposent gratuitement des **lectures audio de textes** et sont particulièrement recommandés pour les **élèves dyslexiques**



Rencontre artistique et numérique

Brunel, M. [Tentative d'épuisement d'un lieu : éduquer à l'expérience esthétique par le dialogue entre arts de l'espace et récit littéraire](#). Revue de recherches en littératie médiatique multimodale. Vol. 6.(décembre), 2017

La mise en relation d'œuvres artistiques peut aider au développement

DEPP
DIRECTION DE L'ÉVALUATION,
DE LA PROSPECTIVE
ET DE LA PERFORMANCE

Cette évaluation interroge pour la première fois les élèves sur leur processus de lecture. CEDRE Nouvelle évaluation en fin de collège : compétences langagières et littératie http://cache.media.education.gouv.fr/files/2016/907/depp-nl-2016-21-cedre-2013-college_604907.pdf

rédacteur de l'hebdo :
Véronique Mestre Gibaud,
professeure de Lettres
IAN Lettres
pour l'académie de Grenoble
courriel :
veronique.gibaud@ac-grenoble.